**2023.4.20**

**English and French texts follow**

**بيان ل 95 شبكة ومنظمة حقوقية للتضامن مع الشعب السوداني**

**وإدانة الاحتراب المسلح للجنرالات**

تعرب المنظمات الحقوقية الموقعة أدناه عن قلقها العميق جراء النزاعات الدموية الجارية بين الجنرالات العسكرية والأمنية السودانية، بهدف التفرد بالسلطة ونهب الثروات الوطنية والقضاء على التحركات الشعبية السلمية، وإجهاض مطالبها بالحرية والسلام والعدالة الاجتماعية وإقامة حكومة مدنية تعيد العسكر للثكنات وتمهد الطريق لانتخابات حرة ونزيهة.

وتعلن المنظمات الحقوقية عن تضامنها الكامل مع النضال السلمي للشعب السوداني وقواه الوطنية السياسية والنقابية المدنية التي نأت بنفسها عن الانخراط في الصراع بين الجنرالات العسكرية والأمنية، وحذرت من مخاطر إجهاض مطالب الشعب السوداني وحقه بنظام مدني ديمقراطي منتخب.

كما تشيد المنظمات الموقعة أدناه، بدعوة قوى التغيير الديمقراطي ولجان المقاومة في السودان إلى وقف إطلاق نار فوري، لضمان أمن وسلامة المواطنين الأبرياء، وبما يكفل الحق بالحياة والكرامة وحقوق الإنسان للشعب السوداني، ويحد من التدخلات الخارجية، ويحفظ وحدة السودان واستقراره وإنجاز المطالب الشعبية السلمية.

**وتطالب المنظمات الموقعة بما يلي:**

أولا: الوقف الفوري للنزاع المسلح بين أطراف المنظومة العسكرية والأمنية، بما يضمن عدم انزلاق البلاد نحو حرب أهلية.

ثانيا: فتح ممرات آمنة لمعالجة الجرحى وتأمين احتياجات المدنيين.

ثالثا: محاسبة المتسببين بإشعال الحرب وعدم إفلاتهم من العقاب.

رابعا: حماية المدنيين والأعيان (المباني والممتلكات والمواد الضرورية لحياة الناس) من خطر الأعمال المسلحة وفقا للقانون الدولي الإنساني.

خامسا: حماية الهيئات والبعثات الدولية وعدم التعرض لها.

سادسا: انسحاب القوى العسكرية والأمنية من الحياة السياسية وحصر مهمتها في حماية حدود البلاد.

**2023.20.4**

**A Statement of 95 Human Rights Networks and Organizations in Solidarity with the Sudanese People**

**And the Condemnation of the Armed Warfare of the Generals**

The undersigned human rights organizations express their deep concern over the ongoing bloody conflicts between the Sudanese military and security generals, with the aim of monopolizing power, plundering national wealth, eliminating peaceful popular movements, aborting their demands for freedom, peace, and social justice, and establishing a civilian government that would bring back the military to the barracks and pave the way for free and fair elections.

The human rights organizations declare their full solidarity with the peaceful struggle of the Sudanese people and their patriotic political and civil trade union forces that have distanced themselves from involvement in the conflict between the military and security generals, and warned of the dangers of aborting the demands of the Sudanese people and their right to an elected, democratic, civil system.

The undersigned organizations also commend the call of the Forces for Democratic Change and the Resistance Committees in Sudan for an immediate cease-fire, to ensure the security and safety of innocent citizens, in a way that guarantees the right to life, dignity, and human rights of the Sudanese people, limits external interference, preserves the unity and stability of Sudan, and fulfills peaceful popular demands.

**The undersigned organizations demand the following:**

**First**: An immediate cessation of the armed conflict between the parties to the military and security system, in a way that ensures that the country does not slide towards civil war.

**Second**: Opening safe passages to treat the wounded and secure the needs of civilians.

**Third**: Holding those responsible for igniting the war accountable and not impunity.

**Fourth**: Protecting civilians and objects) Buildings and properties (from the danger of armed actions in accordance with international humanitarian law.

**Fifth**: Protecting international bodies and missions and not attacking them.

**Sixth**: The withdrawal of the military and security forces from political life and limiting their mission to protecting the country's borders.

**2023.20.4**

**Déclaration de 95 réseaux et organisations de défense des droits de l'homme se solidarisent avec le peuple soudanais et condamnent le conflit armé des généraux**

Les organisations de défense des droits de l'homme soussignées expriment leur profonde inquiétude face aux conflits sanglants qui opposent actuellement les généraux de l'armée soudanaise et ceux en charge des services de sécurité, dont l’enjeu est le monopole du pouvoir, le pillage des richesses nationales, l'élimination des mouvements populaires pacifiques, et faire avorter leurs revendications de liberté, de paix et de justice sociale, et leur aspiration à la mise en place d’un gouvernement civil qui ramènerait les militaires dans les casernes et ouvrirait la voie à des élections libres et équitables.

Les organisations de défense des droits de l'homme se déclarent entièrement solidaires de la lutte pacifique du peuple soudanais et de ses forces civiles nationales, politiques et syndicales, qui ont pris leurs distances par rapport au conflit entre les généraux - ceux de l'armée et ceux de la sécurité -, et ont mis en garde contre les dangers qui résulteraient de l'avortement des demandes du peuple soudanais et de son droit à un système civil démocratique et issu es urnes.

Les organisations soussignées saluent également l'appel des Forces pour le changement démocratique et des Comités de résistance au Soudan en faveur d'un cessez-le-feu immédiat, afin d'assurer la sécurité de la population civile, d'une manière qui garantisse le droit à la vie, à la dignité et aux droits de l'homme du peuple soudanais, qui limite l'ingérence extérieure, qui préserve l'unité et la stabilité du Soudan et qui réponde aux demandes pacifiques du peuple.

**Les organisations soussignées exigent ce qui suit :**

Premièrement : La cessation immédiate du conflit armé entre les parties au système militaire et à celui de sécurité, de manière à ce que le pays ne glisse pas vers la guerre civile.

Deuxièmement : l'ouverture de passages sûrs pour soigner les blessés et assurer les besoins des civils.

Troisièmement : faire en sorte que les responsables du déclenchement de la guerre répondent de leurs actes et ne bénéficient pas de l'impunité.

Quatrièmement : protéger les civils et les biens contre le danger des actions armées, conformément au droit humanitaire international.

Cinquièmement : protéger les instances et missions internationales et ne pas les attaquer.

Sixièmement : le retrait des forces militaires et de sécurité de la vie politique et la limitation de leur mission à la protection des frontières du pays.

| **Name in Arabic** | **Name in English** | **Name in French** | **No.** |
| --- | --- | --- | --- |
| **الاتحاد العام التونسي للشغل** | **Tunisian General Labor Union** | **Union générale tunisienne du travail** |  |
| **التنسيقية المغاربية لمنظمات حقوق الإنسان (تضم 26 منظمة حقوقية في المغرب وموريتانيا والجزائر وتونس وليبيا)** | **Coordination for Maghreb Human Rights Organizations (include 26 HR organizations from Morocco, Mauretania, Algeria, Tunisia, and Libya)** | **Coordination Maghrebbine des Organisations des Droits de humains (dont 26 organisations RH du Maroc, de la Mauritanie, de l'Algérie, de la Tunisie et de la Libye** |  |
| **اتحاد النقابات العمالية المستقلة الأردني** | **The Jordan Federation of the independent Trade Unions** | **La Fédération jordanienne des syndicats indépendants** |  |
| **الإئتلاف المغربي لهيئات حقوق الإنسان (يضم 23 هيئة)** | **The Moroccan Coalition for Human Rights Bodies (includes 23Moroccan human rights organizations)** | **La Coalition marocaine pour les organes des droits de l'homme (comprend 23 organisations marocaines de défense des droits de l'homme)** |  |
| **الائتلاف المصري لحقوق الطفل** | **Egyptian Coalition for Child Rights** | **Coalition égyptienne pour les droits de l'enfant** |  |
| **التجمع الثقافي من أجل الديمقراطية/العراق** | **Cultural Rally for Democracy / Iraq** | **Rassemblement culturel pour la démocratie / Irak** |  |
| **تجمع المؤسسات الأهلية (تضم 50 منظمة) لبنان** | **Association of NGOs (comprising 50 organizations) Lebanon** | **Association des ONG (comprenant 50 organisations) Liban** |  |
| **التجمع النسائي الديمقراطي اللبناني** | **Rassemblement des femmes démocrates libanaises** | **Rassemblement des femmes démocrates libanaises** |  |
| **تحالف أساتذة موريتانيا** | **Mauritania Professors Alliance** | **Alliance des professeurs de Mauritanie** |  |
| ***التحالف الأردني لمناهضة عقوبة الإعدام*** | **Jordan Coalition Against the Death Penalty** | **Coalition jordanienne contre la peine de mort** |  |
| **التحالف العالمي لمغاربة الخارج- بروكسل** | **Global Alliance for Moroccans Abroad - Brussels** | **Alliance Globale des Marocains de l'Etranger - Bruxelles** |  |
| **التحالف العراقي لمنظمات حقوق الإنسان (يضم 55 منظمة حقوقية)** | **The Iraqi Alliance for Human Rights Organizations (includes 55 organizations)** | **L'Alliance irakienne pour les organisations des droits de l'homme (comprend 55 organisations)** |  |
| **التحالف العربي لمناهضة عقوبة الإعدام (يضم 9 تحالفات في 8 دول عربية)** | **The Arab Coalition against the Death Penalty (includes 9 coalitions in 8 countries)** | **La Coalition arabe contre la peine de mort (comprend 9 coalitions dans 8 pays)** |  |
| **التحالف النسوي السوري لتفعيل قرار مجلس الامن رقم1325 في سورية** | **The Syrian Feminist Coalition to activate Security Council Resolution No. 1325 in Syria** | **La Coalition féministe syrienne pour activer la résolution n° 1325 du Conseil de sécurité en Syrie** |  |
| **التحالف اليمني لمناهضة عقوبة الإعدام** | **Yemeni Coalition Against the Death Penalty** | **Coalition yéménite contre la peine de mort** |  |
| **التنسيقية الديمقراطية للشتات المغربي-بروكسل** | **Democratic Coordination of the Moroccan Diaspora - Brussels** | **Coordination Démocratique de la Diaspora Marocaine - Bruxelles** |  |
| **جمعية ابن رشد للتنمية والديمقراطية/العراق** | **Ibn Rushd Association for Development and Democracy / Iraq** | **Association Ibn Rushd pour le développement et la démocratie / Irak** |  |
| **الجمعية الأردنية لحقوق الإنسان** | **The Jordan Society for Human Rights** | **La Société jordanienne des droits de l'homme** |  |
| **الجمعية البحرينية لحقوق الإنسان** | **Bahraini Society for Human Rights** | **Société bahreïnite pour les droits de l'homme** |  |
| **جمعية التضامن المدني-المتوسط/ تونس** | **Civil Solidarity Association - Mediterranean / Tunisia** | **Association Solidarité Civile - Méditerranée / Tunisie** |  |
| **الجمعية التونسية لمساندة الأقليات** | **Tunisian Association for the Support of Minorities** | **Association tunisienne de soutien aux minorités** |  |
| **جمعية الحقوقيين الأردنيين** | **Jordanian Jurists Association** | **Association des juristes jordaniens** |  |
| **جمعية السيدات العاملات/الأردن** | **Working Women's Association/Jordan** | **Association des femmes travailleuses/Jordanie** |  |
| **الجمعية الطبية لتأهيل ضحايا التعذيب / المغرب** | **Medical Association for the Rehabilitation of Torture Victims -Morocco** | **Association médicale pour la réhabilitation des victimes de la torture - Maroc** |  |
| **الجمعية اللبنانية للحقوقيين الديمقراطيين** | **Lebanese Association of Democratic Jurists** | **Association libanaise des juristes démocrates** |  |
| **جمعية المرأة العاملة الفلسطينية للتنمية/فلسطين** | **Palestinian Working Woman Society for Development PWWSD”** | **Association des travailleuses palestiniennes pour le développement** |  |
| **الجمعية المغربية لحقوق الإنسان** | **Moroccan Association for Human Rights** | **Association Marocaine des Droits de l'Homme** |  |
| **جمعية المنتدى الاقتصادي والاجتماعي للنساء/الأردن** | **Economic and Social Forum Association for Women/Jordan** | **Association du Forum économique et social pour les femmes/Jordanie** |  |
| **الجمعية الموريتانية لترقية الحقوق** | **The Mauritanian Association for the Promotion of Rights** | **L'Association Mauritanienne pour la promotion des droits** |  |
| **الجمعية الموريتانية لحقوق الإنسان** | **Mauritanian Association for Human Rights** | **Association mauritanienne des droits de l'homme** |  |
| **جمعية انا انسان لحقوق المعاقين/الأردن** | **I am Human Association for the Rights of the Disabled/Jordan** | **I am Human Association for the Rights of the Disabled/Jordanie** |  |
| **جمعية رؤى نسائية/الأردن** | **Women's Visions Association/Jordan** | **Women's Visions Association/Jordanie** |  |
| **جمعية شموع للمساواة/المغرب** | **Chamoua Association for Equality/Morocco** | **Association Chamoua pour l'égalité/Maroc** |  |
| **جمعية صوت حواء. الرقاب/ تونس** | **Eve Voice Association. Regueb / Tunisia** | **Association Eve Voix. Regueb / Tunisie** |  |
| **جمعية قادرات/تونس** | **Able Association / Tunisia** | **Association Able / Tunisie** |  |
| **جمعية منتدى الشرق للحرية والسلام/لبنان** | **Orient Forum Association for Freedom and Peace** | **Association Forum d'Orient pour la liberté et la paix** |  |
| **جمعية منتدى عمان لحقوق الإنسان/ الأردن** | **Amman Society Forum for Human Rights** | **Forum de la société d'Amman pour les droits de l'homme** |  |
| **حماية المدافعين عن حقوق الإنسان في العالم العربي/ فرنسا** | **Protecting human rights defenders around the Arab world/ France** | **Protéger les défenseurs des droits humains dans le monde/ France** |  |
| **الرابطة التونسية للدفاع عن حقوق الإنسان** | **Tunisian League for the Defense of Human Rights** | **Ligue tunisienne de défense des droits de l'homme** |  |
| **الرابطة الجزائرية للدفاع عن حقوق الإنسان** | **The Algerian League for Defense Human Rights** | **La Ligue algérienne de défense des droits de l'homme** |  |
| **الرابطة المغربية لحقوق الإنسان والمواطنة** | **Moroccan League for Human Rights and Citizenship** | **Ligue Marocaine des Droits de l'Homme et de la Citoyenneté** |  |
| **رابطة مدربي حقوق الإنسان العراقية واقليم كردستان العراق** | **Iraqi League for Human Rights Trainers** | **Irakien Ligue des formateurs des droits de l'homme** |  |
| **الشبكة الأردنية لحقوق الإنسان (تضم 11 منظمات حقوقية)** | **The Jordanian Network for Human Rights (includes 11 human rights organizations)** | **Le Réseau jordanien pour les droits de l'homme (comprend 11 organisations de défense des droits de l'homme)** |  |
| **شبكة الانتخابات في العالم العربي** | **Election Network in the Arab Region** | **Réseau électoral dans la région arabe** |  |
| **الشبكة الدولية لحقوق الإنسان والتنمية/فرنسا** | **International Network for Human Rights and Development/France** | **Réseau Démocratique Marocain de Solidarité avec les Peuples** |  |
| **الشبكة الديمقراطية المغربية للتضامن مع الشعوب** | **Moroccan Democratic Network for Solidarity with Peoples** | **Réseau des femmes pour soutenir les femmes/Jordanie** |  |
| **شبكة المرأة للسلام والأمن/ اليمن** | **Women’s Peace and Security Network (Yemen)** | **Réseau des femmes pour la paix et la sécurité (Yémen)** |  |
| **شبكه المرأة لدعم المرأة/الأردن** | **Women's Network to Support Women/Jordan** | **Observatoire Marocain des Prisons / Maroc** |  |
| **الفيدرالية السورية لمنظمات وهيئات حقوق الانسان** | **The Syrian Federation of Human Rights Organizations and Bodies** | **La Fédération syrienne des organisations et organismes de défense des droits de l'homme** |  |
| **لجان الدفاع عن حقوق الإنسان والحريات الديمقراطية في سورية** | **Committees for the Defense of Democratic Freedoms and Human Rights in Syria (LDH)** | **Commissions pour la défense des libertés démocratiques et des droits de l'homme en Syrie (LDH)** |  |
| **اللجنة الطبية السورية/باريس** | **Syrian Medical Committee/Paris** | **Commission médicale syrienne/Paris** |  |
| **اللجنة العربية لحقوق الإنسان** | **Arab Commission for Human Rights** | **Commission Arabe des Droits Humains** |  |
| **اللجنة الكردية لحقوق الإنسان في سوريا (الراصد)** | **The Kurdish Committee for Human Rights in Syria (Al Rased).** | **Le Comité kurde des droits de l'homme en Syrie (A Rasid).** |  |
| **لجنة اليقظة من أجل الديمقراطية في تونس ببلجيكا** | **The Vigilance Committee for Democracy in Tunisia / Belgium** | **Le Comité de Vigilance pour la Démocratie en Tunisie - Belgique** |  |
| **اللجنة من أجل احترام حقوق الإنسان في تونس** | **Committee for the Respect of Human Rights in Tunisia** | **Comité pour le respect des droits de l'homme en Tunisie** |  |
| **المجلس العالمي للحقوق والحريات/اليمن** | **Yemeni Council for Rights and Freedoms / Yemen** | **Conseil yéménite des droits et libertés / Yémen** |  |
| **مرصد العالم العربي للديموقراطية والانتخابات (المرصد)** | **Arab World Observatory for Democracy and Elections (Al Marsad)** | **bservatoire du monde arabe pour la démocratie et les élections (Al Marsad)** |  |
| **المرصد العربي لحقوق الإنسان والمواطنة/ لبنان** | **The Arab Observatory for Human Rights and Citizenship/ Lebanon** | **L'Observatoire Arabe des Droits de l'Homme et de la Citoyenneté/Liban** |  |
| **المرصد الفرنسي لحقوق الإنسان/باريس** | **French Observatory for Human Rights/Paris** | **French Observatory for Human Rights/Paris** |  |
| **المرصد المغربي للسجون/المغرب** | **Moroccan Observatory of Prisons / Morocco** | **Centre des médias des droits de l'homme et de la démocratie Shams / Palestine** |  |
| **مرصد حريات/المغرب** | **Hurriyat Observatory/Morocco** | **Observatoire Hurriyat/Maroc** |  |
| **مركز إعلام حقوق الإنسان والديمقراطية شمس/فلسطين** | **Human Rights and Democracy Media Center Shams / Palestine** | **Centre d'aide juridique et des droits de l'homme de Jérusalem / Palestine** |  |
| **مركز البديل للدراسات والأبحاث/الأردن** | **Al-Badeel Center for Studies and Research/Jordan** | **Centre d'études et de recherche Al-Badeel/Jordanie** |  |
| **مركز الخيام لتأهيل ضحايا التعذيب/لبنان** | **Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture-Lebanon** | **Khiam Centre de réadaptation pour les victimes de la torture-Liban** |  |
| **المركز الفلسطيني لقضايا السلام والديمقراطية/فلسطين** | **Palestinian Centre for Peace and Democracy PCPD** | **Centre palestinien pour les questions de paix et de démocratie** |  |
| **مركز القدس للمساعدة القانونية وحقوق الإنسان/فلسطين** | **Jerusalem Center for Legal Aid and Human Rights / Palestine** | **Fondation Ahmed Al-Talili pour la culture démocratique / Tunisie** |  |
| **مركز المرأة للإرشاد القانوي والاجتماعي/فلسطين** | **Women's Center for Legal Aid and Social Counselling/Palestine** | **Centre d'aide juridique et de conseil social pour les femmes/Palestine** |  |
| **مركز تونس لحرية الصحافة** | **Tunis Center for Press Freedom** | **Centre de Tunis pour la liberté de la presse** |  |
| **مركز دمشق للدراسات النظرية والحقوقية المدنية** | **Damascus Center for Theoretical and Civil Studies** | **Centre de Damas pour les études théoriques et civiles** |  |
| **مركز عمان لدراسات حقوق الإنسان/الأردن** | **Amman Center for Human Rights Studies (ACHRS)** | **Amman Centre d'études sur les droits de l'homme (ACHRS)** |  |
| **مركز مترو للدفاع عن حقوق الصحفيين/ العراق** | **Metro Center for Defending the Rights of Journalists/ Iraq** | **Centre métropolitain de défense des droits des journalistes/ Irak** |  |
| **المعهد الاسكندنافي لحقوق الإنسان/جنيف** | **Scandinavian Institute of Human Rights/Geneva** | **Institut Scandinave des Droits de l'Homme/Genève** |  |
| **المعهد الدولي للسلام والعدالة وحقوق الإنسان/ جنيف** | **International Institute for Peace, Justice and Human Rights/Geneva** | **Institut international pour la paix, la justice et les droits de l'homme/Genève** |  |
| **ملتقى حوران للمواطنة/سوريا** | **Houran Forum for Citizenship/Syria** | **Forum de Houran pour la citoyenneté/Syrie** |  |
| **منتدى التجديد/تونس** | **Renewal Forum / Tunisia** | **Forum du Renouveau / Tunisie** |  |
| **المنتدى المغربي البلجيكي للتعاون والتنمية والتضامن** | **Moroccan-Belgian Forum for Cooperation, Development and Solidarity** | **Forum Maroco-Belge pour la Coopération, le Développement et la Solidarité** |  |
| **المنتدى المغربي من أجل الحقيقة والإنصاف** | **Moroccan Forum for Truth and Equity** | **Forum marocain pour la vérité et l'équité** |  |
| **المنظمة الافريقية لمراقبة حقوق الانسان/ المغرب** | **African Organization for Human Rights Monitoring/Morocco** | **Organisation Africaine de Surveillance des Droits de l'Homme/Maroc** |  |
| **منظمة البيت الدولي لحقوق الإنسان/فرنسا** | **International House for Human Rights / France** | **Maison internationale des droits de l'homme / France** |  |
| **المنظمة التونسية لمناهضة التعذيب** | **The Tunisian Organization against Torture** | **Organisation tunisienne contre la torture** |  |
| **منظمة الدراسات والمعلومات الجندرية/العراق** | **Gender Studies and Information Organization / Iraq** | **Organisation d'études et d'information sur le genre / Irak** |  |
| **المنظمة العربية لحقوق الإنسان في سورية** | **The Arab Organization for Human Rights in Syria** | **L'Organisation arabe des droits de l'homme en Syrie** |  |
| **المنظمة الكردية لحقوق الإنسان في سورية (DAD)** | **The Kurdish Organization for Human Rights in Syria (DAD)** | **L'Organisation kurde pour les droits de l'homme en Syrie (DAD)** |  |
| **المنظمة الوطنية لحقوق الإنسان في سورية** | **National Organization for Human Rights in Syria** | **Organisation nationale des droits de l'homme en Syrie** |  |
| **منظمة بيت الحرية للدفاع عن حقوق الإنسان ومحاربة العبودية ومخلفاتها/ موريتانيا** | **Freedom House Organization to defend human rights and combat slavery and its remnants/ Mauritania** | **Freedom House Organisation pour défendre les droits humains et combattre l'esclavage et ses vestiges/ Mauritanieا** |  |
| **منظمة حريات الإعلام والتعبير/المغرب** | **Organization for Freedom of Information and Expression/Morocco** | **Organisation pour la liberté d'information et d'expression/Maroc** |  |
| **منظمة حقوق الانسان في سوريا- ماف** | **Human Rights Organization in Syria- Maf** | **Organisation des droits de l'homme en Syrie - Maf** |  |
| **منظمة شباب الصحراء للتنمية وحقوق الإنسان/ليبيا** | **Desert Youth Organization for Development and Human Rights / Libya** | **Organisation des jeunes du désert pour le développement et les droits de l'homme / Libye** |  |
| **منظمة يمن للدفاع عن الحقوق والحريات الديمقراطية/اليمن** | **Yemeni Organization for Defense Rights and Democratic Freedoms/Yemen** | **Organisation yéménite pour les droits de la défense et les libertés démocratiques** |  |
| **مؤسسة احمد التليلي للثقافة الديمقراطية/ تونس** | **Ahmed Al-Talili Foundation for Democratic Culture / Tunisia** | **Réseau Démocratique Marocain de Solidarité avec les Peuples** |  |
| **المؤسسة المصرية للنهوض بأوضاع حقوق الطفل/ مصر** | **The Egyptian Foundation for the Advancement of Children's Rights** | **La Fondation égyptienne pour la promotion des droits de l'enfant** |  |
| **مؤسسة مدى لحقوق الإنسان/العراق** | **Mada Foundation for Human Rights / Iraq** | **Fondation Mada pour les Droits de l'Homme / Irak** |  |
| **الهيئة الدولية لدعم حقوق الشعب الفلسطيني "حشد"** | **The International Commission for Supporting the Rights of the Palestinian People** | **La Commission internationale pour le soutien des droits du peuple palestinien** |  |
| **هيئة الساحل للدفاع عن حقوق الإنسان/موريتانيا** | **Sahel Commission for the Defense of Human Rights / Mauritania** | **Autorité sahélienne de défense des droits de l'Homme/Mauritanie** |  |
| **الهيئة المغربية لحقوق الإنسان** | **Moroccan Commission for Human Rights** | **Commission marocaine des droits de l'homme** |  |